

Daniela Niebisch

A2

# MENSCHEN

Deutsch als Fremdsprache

Glossar Deutsch–Rumänisch  
Glosar Germană–Română

übersetzt  
von Antonia Olariu

Hueber Verlag

# Mein Opa war auch schon Bäcker.

1

die Brezel, -n  
klappen  
kompliziert  
der Teig, -e

*covrigul*  
a merge, a funcționa  
complicat, dificil  
*aluatul*

2

das Studium (Sg.)

studiuł

BILDLExIKON

das Einrad, -er  
das Fußballbild, -er  
klettern  
übernachten  
das Skateboard, -s  
die Süßigkeiten (Pl.)

unicicleta  
imaginea de fotbal  
a urca, a se cățăra  
a înnopta, a petrece noaptea  
*skateboard-ul*  
*dulciuriile*

3

der Ausschnitt, -e  
der Bäcker, - /  
die Bäckerin, -nen

*extrasul*  
brutarul

1

der Cousin, -s  
der Neffe, -n  
die Nichte, -n  
der Schwiegersohn, -e  
der Schwiegervater, -  
übergeben

verișorul  
nepotul  
nepoata  
ginerile  
socrul  
*a înmâna, a preda*

4

die Zigarette, -n

țigara

5

verrückt (sein)  
wachsen

(a fi) nebun  
a crește

6

der/die Jugendliche, -n  
die Kindheitserinnerungen (Pl.)  
die Lieblingsdisco, -s  
die Sekunde, -n  
das Wahrheitsspiel, -e

tânărul  
*amintirile din copilărie*  
discoteca preferată  
secunda  
jocul adevărului

7

auf-machen  
der Schluss: zum Schluss

a deschide  
finalul: în final

8

die Abstimmung, -en

votarea

LERNZIELE

das Ereignis, -se

întâmplarea, evenimentul

die Familiengeschichte

istoria familiei

(Sg.)

die Geschichte, -n

istoria

streiten

a se certa

BILDLEXIKON

die Wand, -e

peretele

3

das Fernsehgerät, -e

televizorul

hängen

a atârna

das Kissen, -

perna

verstecken

a ascunde

4

die Gemeinsamkeit, -en

asemănarea, punctul comun

der Schreibtisch, -e

biroul, masa de scris

der Vorhang, -e

perdeaua, draperia

2

1

blöd

prost, stupid

einrichten

a amenaja, a mobila

renovieren

a renova

2

diskutieren

a discuta

die Kommode, -n

comoda

bis: bis hin

până: până la

das Deckenlicht, -er

lustra, plafoniera

direkt

direct

die Domizil-Redaktion, -en

redacția revistei

„Domiciliul“

dunkel

întunecat, sumbru

die Geschmacksache (Sg.)

chestiunea de gust

das Heft, -e

caietul

hell  
indirekt  
der Klassiker, -  
die Kuschel-Ecke (Sg.)  
das Möbelstück, -e  
das Regal, -e  
der Romantiker, - /  
die Romantikerin, -nen  
die Sofa-Landschaft, -en  
ungemütlich  
das Urlaubs-Souvenir, -s

luminos  
indirect  
ceva clasic  
colțisorul confortabil  
mobila  
etajera, raftul  
romanticul

ansamblul de canapele  
inconfortabil  
suvenirul din concediu

## 6

der Spiegel, -

oglindea

## 8

das Werkzeug, -e

unealta, scula

## LERNZIELE

der Einrichtungstipp, -s

sfatul privitor la amenajare, mobile  
textul unei reviste

der Umzug, -e

mutarea

die Wechselpräposition, -en

prepoziția care schimbă cazul

## 2

Grüezi mitenand (CH)

Bună ziua (Elveția)

die Region, -en

regiunea

Tach

Bună ziua (Berlin)

## BILDLEXIKON

das Dorf, -er

satul

der Frosch, =e

broasca

der Hügel, -

dealul, colina

die Katze, -n

pisica

die Pflanze, -n

planta

der Strand, =e

ștrandul, plaja

das Ufer, -

malul, țărmul

der Vogel, =

pasărea

## 3

aktiv

activ

anders: anders gehen

diferit: a merge, a

textul unei reviste

funcționa diferit

der Anfänger, - /

începătorul

die Anfängerin, -nen

die Anstrengung, -en  
 die Ausrüstung, -en  
außerdem  
 der Bauernhof, -e  
beraten  
 die Beratung, -en  
 der Bergkräutertee, -s  
 der Bodensee  
 der Campingplatz, -e  
 der Einkaufsbummel (Sg.)  
enden  
entlang  
 die Entspannung (Sg.)  
 die Erholung (Sg.)  
 die Erfahrung, -en  
 der Extra-Service (Sg.)  
 der/die Fortgeschrittene, -n  
 der Großstadt-Fan, -s  
 hellgrün  
 hinunter  
 ideal

effortul  
*echipamentul*  
 în afară de aceasta, în plus  
 ferma, gospodăria țără-  
 nească  
 a consilia, a sfătui  
 consilierea, consultața  
*ceaiul din plante medicinale*  
*de munte*  
*lacul regiunii Konstanz*  
*(sudul Germaniei)*  
 campingul  
*hoinăreala prin magazine*  
 a termina  
 de-a lungul  
 odihna, recreerea  
 relaxarea  
 experiența  
*prestarea unui serviciu în plus*  
*persoana de nivel avansat*  
*fanul, admiratorul de orașe*  
*mari*  
 verde deschis  
 în jos  
 ideal

das Inntal  
 der/das Kajak, -s  
 das Kite-Surfen  
 die Landschafts- und Städte-  
 reise, -n  
 die Motivation, -en  
 die Naturliebhaberin, -nen  
 der Öko-Wellness-Bauernhof, -e  
 offen (sein)  
 das Original-Heudampfbad, -er  
 quaken  
 das Salzha<sup>ff</sup>, -e oder -s  
 die Schweizer Alpen (Pl.)  
 die Segel- und Surf-Schule, -n  
 der Spreewald  
 der Stadtbummel (Sg.)  
 Stopp  
 das Superangebot, -e  
 die Surf-Mode  
 der Top-Preis, -e  
 die Tour, -en  
 die Velo-Tour, -en  
 valea Inului  
 caiacul  
 kitesurfing-ul  
 excursia în natură și în  
 oraș  
 motivația  
 iubitorul naturii  
 ferma ecologică cu wellness  
 (a fi) deschis  
 sauna cu fân  
 a orăcăi (despre broaște)  
 laguna de sare  
 Alpii Elvețieni  
 școala nautică de vele și  
 surf  
 Spreewald (rezervație a bio-  
 sferei în estul Germaniei)  
 hoinăreala, plimbarea prin  
 oraș  
 stop  
 oferta specială  
 moda de surf  
 prețul imbatabil  
 turul  
 turul cu bicicleta

der <u>V</u> elovermieter, -	<i>magazinul de închiriat</i>	die Schlitzenfahrt, -en	<i>mersul cu sania</i>
der <u>W</u> anderer, - /	<i>biciclete</i>	der <u>S</u> kihase, -n	<i>„iepurăşul pe schiuri“:</i>
die <u>W</u> anderin, -nen	drumetuł	der <u>S</u> kihurs, -e	<i>schioarea tânăără și</i>
die <u>W</u> anderung, -en	drumetuția		<i>atractivă</i>
das <u>W</u> asserwandern	mersul cu caiacul		<i>cursul de schi</i>
der <u>W</u> erbetext, -e	<i>textul publicitar</i>	<b>LERNZIELE</b>	
wora <u>u</u> f	după care	<i>aus-drücken</i>	<i>a exprima</i>
<b>4</b>		<i>bewerten</i>	<i>a evalua</i>
die <u>M</u> ode, -n	moda	<i>buchen</i>	<i>a rezerva</i>
<b>5</b>		<i>touristisch</i>	<i>turistic</i>
die <u>M</u> itte, -n	mijlocul, centrul	<i>überhaupt: überhaupt nicht</i>	<i>deloc: categoric nu</i>
<b>6</b>		<i>die <u>V</u>orliebe, -n</i>	<i>preferința</i>
<b>in:</b> in sein	in, la modă: a fi la modă	<i>die <u>W</u>erbebroschüre, -n</i>	<i>broşura publicitară</i>
<i>das <u>S</u>tichwort, -er</i>	<i>cuvântul cheie, reperul</i>	<b>MODUL-PLUS LESEMAGAZIN</b>	
der <u>T</u> rend, -s	tendința, moda	<b>1</b>	
<b>7</b>		<i>50er-Jahre</i>	<i>anii 50</i>
die <u>G</u> eschäfts <span style="font-size: small;">i</span> dee, -n	ideea comercială	<i>aus-wandern</i>	<i>a emigra</i>
der <u>R</u> eiseveranstalter, -	<i>agenția de voiaj</i>	<i>besitzen</i>	<i>a deține, a poseda</i>
der <u>R</u> odel,-	<i>sania</i>	<i>BMW (Bayerische Motoren-</i>	<i>BMW (fabrică de autotu-</i>
		<i>werke)</i>	<i>risme bavareză)</i>
		<i>das <u>B</u>örek, -</i>	<i>Börek (produș de patiserie</i>
			<i>turcesc)</i>

erräten  
der Hautarzt, =e /  
die Hautärztin, -nen  
die Medizin (Sg.)  
mütterlicherseits  
stolz (auf)  
väterlicherseits  
verbringen  
der Zwilling, -e

*a ghici*  
dermatologul  
  
*medicina*  
*din partea maternă*  
*mândru (de)*  
*din partea paternă*  
*a petrece*  
*geamănul*

## MODUL-PLUS FILMSTATIONEN

### 1

das Jobangebot, -e  
der Schlüsselbund, -e  
der Schlüsseldienst, -e

*oferta de job*  
*legătura, inelul de chei*  
*serviciul de chei*

### 2

der Glücksbringer, -

*talismanul aducător de  
noroc*  
*ghinionul*  
*ciobul*

## MODUL-PLUS PROJEKT LANDESKUNDE

### 1

emigrieren *a emigra*  
der Kaufmann, Kaufleute *comerciantul*  
die Literatur, -en *literatura*  
der Nobelpreis, -e *premiul Nobel*  
der Professor, -en /  
die Professorin, -nen *profesorul*  
der Roman, -e *romanul*  
der Schriftsteller, - /  
die Schriftstellerin, -nen *scriitorul*  
der Untertan, -en *supusul*

### 2

das Heimatland, =er  
țara natală

## MODUL-PLUS AUSKLANG

### 1

der Gartenzweig, -e *piticul de grădină*  
die Gartenzweignfrau, -en *pitica de grădină*  
die Gartenzweigin, -nen *pitica de grădină*  
der Gartenzweigmann, =er *piticul de grădină*  
das Puppenhaus, =er *căsuța păpușilor*

*die Unterwelt, -en*  
*lumea subterană*